

Warranty and Technical Support

- Please refer to the enclosed Technical Support leaflet.
- Veuillez vous reporter à la brochure ci-jointe concernant le support technique.
- Bitte beziehen Sie sich auf die beiliegende technische Broschüre.
- Consultare il depliant allegato contenente informazioni sull'assistenza tecnica.
- Consulte el folleto incluido de Asistencia Técnica.
- Zie de bijgevoegde instructies voor informatie over de technische dienst.
- Consulte o folheto de Assistência Técnica incluído.
- Vedlagt finner du en veiledning om kundestøtte.
- Katso tuotteen mukana tullutta Tekninen tuki -lehtistä.
- Var god se den bifogede Tekniska supporthandboken.
- Se den vedlagte tekniske support brochure.
- Prosim, seznamte se s letákom technické podpory.
- Proszę zapoznać się z załączoną broszurą pomocy technicznej.
- См. прилагаемый листок технической поддержки.
- Olvassa el a mellékelt Technikai segítségnyújtás című lapot.
- Ανατρέξτε στο εσωκλειστο φυλλάδιο Τεχνικής υποστήριξης.
- Podrobnejšie informácie nájdete na priloženom letáku Odbornej technickej pomoci.
- Žr. pridētā tehninēs pagalbos lapelj.

CREATIVE

CREATIVE



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| EN Quick Start Guide | SV Snabbstart |
| FR Démarrage Rapide | DA Lynstart |
| DE Schnellstart | CZ Krátký úvod |
| IT Guida Quick Start | PL Szybki start |
| ES Guía Rápida | RU Краткие указания |
| NL Snel aan de slag | HU Gyorskalauz |
| PT Início Rápido | EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης |
| NO Lynstart | SK Skrátený návod na obsluhu |
| FI Pikaohje | LT Trumpasis vadovas |

July

© 2007. Creative Technology Ltd. All rights reserved. The Creative logo and Creative Inspire are either registered trademarks or trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and other countries. All other logos, brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such. All specifications are subject to change without notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured.

P/N 03MF15900000 Rev. A

GIGAWORKS®

HD50

EN English

Specifications
Creative GigaWorks HD50
Speaker Power per channel (2 channels)
High Frequency Amplifier: **7 W RMS**
Low Frequency Amplifier: **11 W RMS**

These specifications apply to Creative GigaWorks HD50 operating from the supplied 12.6V DC 3.5A power adapter.

FI Suomi

Tekniset tiedot
Creative GigaWorks HD50
Kaiuttimen teho kanavaa kohden (2 kanavaa)
Korkeataajuusvahvistin: **7 W RMS**
Matalataajuusvahvistin: **11 W RMS**

Nämä tiedot koskevat mallia Creative GigaWorks HD50, 12.6V:n DC 3.5A virtalähteellä.

RU Русский

Технические параметры Creative GigaWorks HD50
Выходная мощность Мощностъ громкоговорителя на канал (2 канала)
Высокочастотный усилитель: **7 Вт** (среднеквадратичное значение)
Низкочастотный усилитель: **11 Вт** (с реднеквадратичное значение)
Технические параметры приводятся для усилителя Creative GigaWorks HD50 с питанием от поставляемого в комплекте адаптера 12.6 В переменного тока 3.5А.

FR Français

Spécifications
Creative GigaWorks HD50
Puissance des haut-parleurs par canal (2 canaux)
Amplificateur haute fréquence : **7 W RMS**
Amplificateur basse fréquence : **11 W RMS**

Ces spécifications s'appliquent au modèle Creative GigaWorks HD50 fonctionnant avec la prise d'alimentation 12.6V DC 3.5A fournie.

SV Svenska

Uppgifter
Creative GigaWorks HD50
Högtalarstyrka per kanal (2 kanaler)
Högfrekvensförstärkare: **7 W RMS**
Lågfrekvensförstärkare: **11 W RMS**

Dessa uppgifter avser Creative GigaWorks HD50 vid användning med den bifogade 12.6V DC 3.5A -strömadaptern.

HU Magyar

Műszaki adatok
Creative Gigaworks HD50
Hangszóró teljesítménye csatornánként (2 csatorna)
Nagyfrekvenciás er_sít_ : **7 W RMS**
Kisfrekvenciás er_sít_ : **11 W RMS**
Ezek az adatok a Creative GigaWorks HD50 készülékre vonatkoznak a hozzá kapott tápegység (12.6V DC és 3.5A) használatával mellet.

DE Deutsch

Technische Daten
Creative GigaWorks HD50
Lautsprecherleistung pro Kanal (2 Kanäle)
Hochfrequenzverstärker: **7 Watt Sinus**
Niedrigfrequenzverstärker: **11 Watt Sinus**

Diese technischen Daten treffen auf das Creative GigaWorks HD50 zu, das von dem mitgelieferten Netzadapter (12.6V Wechselstrom 3.5A) betrieben wird.

DA Dansk

Specifikationer
Creative GigaWorks HD50
Højttalereffekt pr. kanal (2 kanaler)
Højfrekvensforstærker: **7 W RMS**
Lavfrekvensforstærker: **11 W RMS**

Disse specifikationer gælder Creative GigaWorks HD50 der får strøm fra en 12.6V/3.5A lysnetadapter.

EL Ελληνικά

Προδιαγραφές
Creative GigaWorks HD50
Ισχύς ηχείου ανά κανάλι (2 κανάλια)
Ενισχυτής υψηλών συχνοτήτων: **7 W RMS**
Ενισχυτής χαμηλών συχνοτήτων: **11 W RMS**
Οι προδιαγραφές αυτές εφαρμόζονται στο Creative GigaWorks HD50 όταν λειτουργεί μέσω του παρεχόμενου προσαρμογέα ρεύματος 12.6V DC 3.5A.

IT Italiano

Specifiche tecniche
Creative GigaWorks HD50
Potenza altoparlanti per canale (2 canali)
Amplificatore alta frequenza: **7 W RMS**
Amplificatore bassa frequenza: **11 W RMS**

Queste specifiche si riferiscono al modello Creative GigaWorks HD50 alimentato con l'adattatore di corrente da 12.6V DC 3.5A in dotazione.

CZ Česky

Specifikace
Creative GigaWorks HD50
Výkon reproduktorů na kanál (2 kanály)
Vysokofrekvenční zesilovač: **7 W RMS**
Nízkofrekvenční zesilovač: **11 W RMS**

Táto specifikace platí pro reproduktorovou soustavu Creative GigaWorks HD50 při použití s dodávaným zdrojem 12.6V ~ 3.5A.

SK Slovensky

Technické údaje
Creative GigaWorks HD50
Výkon reproduktorov na jeden kanál (2 kanály)
Vysokofrekvenčný zosilňovač: **7 W (RMS)**
Nízkofrekvenčný zosilňovač: **11 W (RMS)**
Tieto technické údaje sa vzťahujú na sústavu Creative GigaWorks HD50 napájanú dodaným adaptérom pri napätí 12.6 V so striedavým prúdom 3.5 A.

ES Español

Especificaciones
Creative GigaWorks HD50
Potencia del altavoz por canal (2 canales)
Amplificador de agudos: **7 vatios RMS**
Amplificador de graves: **11 vatios RMS**

Estas especificaciones se aplican para el uso del Creative GigaWorks HD50 con el adaptador de alimentación de 12.6V DC 3.5A suministrado.

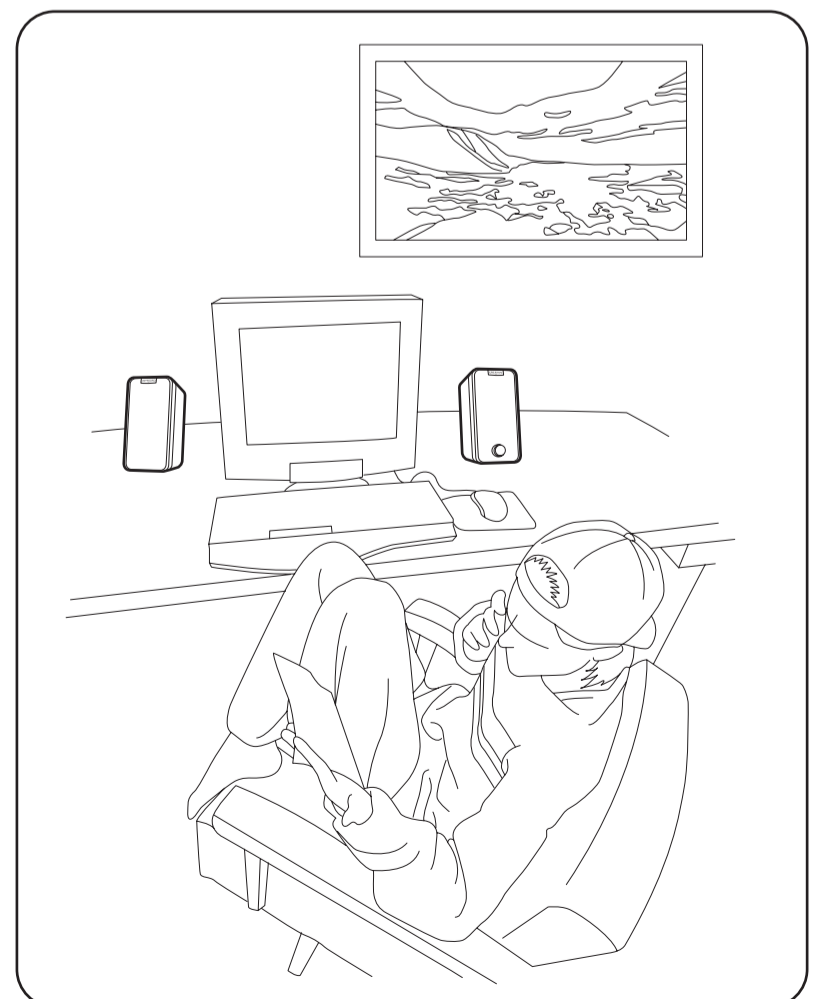
PL Polski

Specyfikacje
Creative GigaWorks HD50
Moc g_o_nika na kana_ (2 kana_y)
Wzmocniacz wysokich cz_stotliwo_ci: **7 W RMS**
Wzmocniacz niskich cz_stotliwo_ci: **11 W RMS**

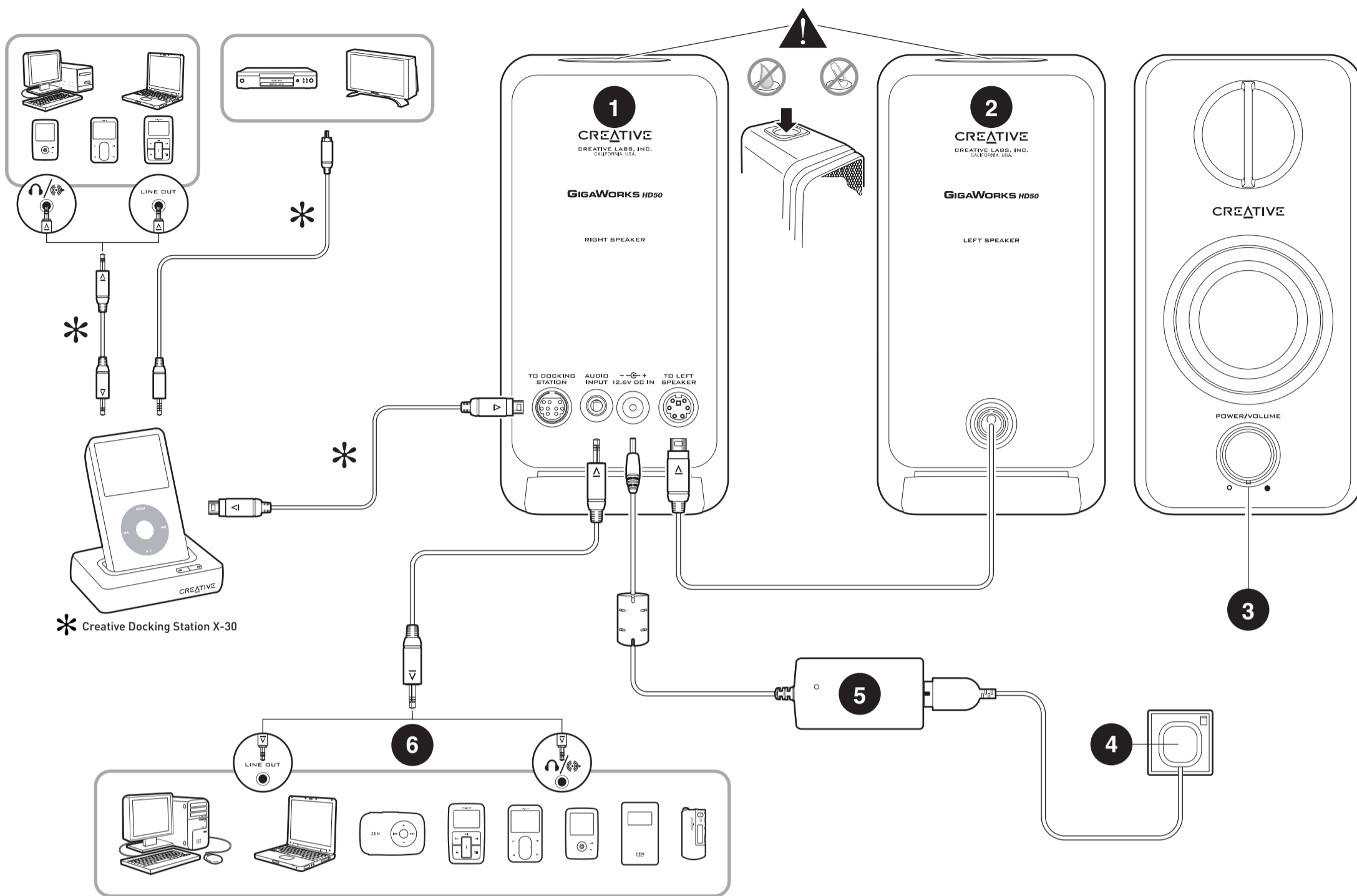
Niniejsze specyfikacje odnoszą się do zestawu Creative GigaWorks HD50 działającego z dołączonym zasilaczem prądu zmiennego 12.6V DC, 3.5A.

LT Lietuvių

Specifikacijos
Creative GigaWorks HD50
Garsakalbio galia vienam kanalui (2 kanalai)
Auk_tada_nis stiprintuvas: **7 W RMS**
_emada_nis stiprintuvas: **11 W RMS**
Šios specifikacijos taikomos tik Creative GigaWorks HD50, veikiančiam su pridėtu 12.6 V DC 3.5A maitinimo adapteriu.



• Connectivity Diagram • Schéma de connexion • Anschluss-Diagram • Schema delle connessioni • Diagrama de conectividad • Aansluitingschema • Diagrama de Ligações • Koplingskjesma • Liitántäkaavio • Kopplingsbeskrivning • Tilslutningsdiagram • Schéma zapojení • Schemat połączeń • Схема подключения • Csatlakoztatás • Διαγράμμα συνδεσιμότητας • Schéma zapojenia • Jungiamumo schema



* Optional (sold separately) • Facultatif (vendu séparément) • Optionel (separat erhältlich) • Opzionale (venduto separatamente) • Opcional (se vende por separado) • Optioneel (wordt apart verkocht) • Opcional (vendido em separado) • Ekstraustyr (selges separat) • Lisävarusteet (myydään erikseen) • Tillbehör (säljs separat) • Tíbehör (sælges særskilt) • Volitelná (satelitních reproduktorů) • Opcjonalne (do nabycia osobno) • Необязательно (приобретается отдельно) • Opcionális (külön kell megvásárolnia) • Προαιρετικά (Πωλείται ξεχωριστά) • Volitelný doplnok (prodává se samostatně) • Papildomai (parduodama atskirai)

EN	FR	DE	IT	ES	NL	PT	NO	FI
1 Right Speaker	Haut-parleur droit	Rechter Lautsprecher	Altoparlante destro	Altavoz derecho	Rechter satellietluidspreker	Coluna direita	Høyre høytaler	Oikea kaiutin
2 Left Speaker	Haut-parleur gauche	Linker Lautsprecher	Altoparlante sinistro	Altavoz izquierdo	Linker satellietluidspreker	Coluna esquerda	Venstre høytaler	Vasen kaiutin
3 Volume Control with Power on/off Switch	Contrôle du volume avec interrupteur on/off	Lautstärkesteuerung mit Ein-/Aus-Schalter	Controllo del volume con l'interruttore di accensione	Control de volumen con interruptor de encendido	Volumeregeling met uit/aan-schakelaar	Controle de volume com chave de liga/desliga	Volumkontroll med av/på-knapp	Äänvoimakkuuden säädin, jossa on virtakytkin
4 To Wall Outlet (Disconnect when not in use for several days)	Vers la prise mural (Déconnectez le système si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours)	Zur Steckdose (Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn Sie es mehrere Tage lang nicht verwenden)	Pres a muro (Scollegare se non si utilizza per diversi giorni)	A la toma de corriente (desconéctelo cuando no se vaya a utilizar durante varios días)	Naar stopcontact (verwijder het apparaat uit het stopcontact als u dit gedurende meerdere dagen niet gebruikt)	Para ligação à tomada eléctrica (desligar se não for utilizado durante vários dias)	Til stikkontakt (Kople fra når enheten ikke er i bruk på flere dager)	Pistorasiaan (Irrota, jos järjestelmää ei käytetä useaan päivään)
5 Power Supply Adapter (Types of adapter may vary in different countries)	Adaptateur d'alimentation (Le modèle peut varier selon le pays)	Netzgerät (Adapter sind von Land zu Land unterschiedlich)	Adattatore (I tipi di adattatore possono variare a seconda dei paesi)	Adaptador de alimentación (los tipos de adaptadores pueden variar según el país)	Voedingsadapter (types adapter kunnen verschillend zijn in de verschillende landen)	Transformador (os tipos de transformadores podem variar de país para país)	Strømforsyningsadapter (Type adapter kan variere fra land til land)	Verkkolaite (verkkolaiteen tyyppi voi vaihdella eri maissa)
6 To Analog Audio Source	Vers la source audio analogique	Analoge Audio-Quelle	Sorgente audio analogica	Fuente de sonido analógica	Analoge geluidsbron	Fonte de áudio analógica	Til analoge lydilder	Analogisiin äänilähteisiin
Object And Liquid Entry (Dra ur staden om anläggningen inte ska användas på ett par dagar) Never push any object through the openings, as this can result in a fire, electric shock or damage. Do not spill liquids on the product.	Objets et liquide dans l'appareil N'insérez jamais d'objets dans le produit au travers des ouvertures afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement. Ne renversez aucun liquide sur le produit.	Eintritt eines Fremdkörpers oder von Flüssigkeit Stecken Sie unter keinen Umständen ein Objekt durch die Öffnungen des Produkts, da dies einen Brand, einen elektrischen Schlag oder eine Beschädigung verursachen kann. Gießen Sie keine Flüssigkeit auf das Produkt.	Contatto con oggetti e sostanze liquide Non inserire alcun oggetto nelle aperture del prodotto poiché ciò potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o danni. Non rovesciare sostanze liquide sul prodotto.	Introducción de objetos y líquidos Nunca introduzca un objeto de ninguna clase a través de las ranuras del producto, ya que esto puede ocasionar incendios o cortocircuitos. No vierta líquido alguno en el producto.	Voorwerpen en vloeistoffen Duw nooit een voorwerp door de openingen in het product, omdat dit kan resulteren in brand, een elektrische schok of beschadiging. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen op het product worden gemorst.	Entrada de objetos e líquidos Nunca introduza qualquer objecto pelas aberturas do produto, em virtude de poder provocar um incêndio, choque eléctrico ou danos. Não derrame qualquer líquido sobre o produto.	Gjenstander og væske Stikk aldri gjenstander inn i produktets åpninger. Det kan føre til brann, elektrisk støt eller skade. Ikke søl væske på produktet.	Esineiden ja nesteiden pääsy laitteeseen Älä koskaan työntää mitään esinettä tuotteen aukoiista sisään, sillä tämä saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vahingoittumisen. Älä kaada nesteitä tuotteeseen.

SV	DA	CZ	PL	RU	HU	EL	SK	LT
1 Höger högtalare	Højre højtaler	Pravý reproduktor	Prawy głośnik	правый громкоговоритель	Jobb oldali hangszóró	Δεξιό ηχείο	Pravý reproduktor	Dešinysis garsiakalbis
2 Vänster högtalare	Venstre højtaler	Levý reproduktor	Lewy głośnik	левый громкоговоритель	Bal oldali hangszóró	Αριστερό ηχείο	Ľavý reproduktor	Kairysis garsiakalbis
3 Volymkontroll med strömbrytare på/av (on/off)	Regulering af lydstyrke med tænd/sluk-kontakt	Ovládací hlasitosti s vypínačem napájení	Sterowanie głośnością oraz włącznik/wyłącznik zasilania	Регулятор громкости с выключателем питания	Hangerősség szabályzó be- és kikapcsolóval	Διάταξη ελέγχου έντασης ήχου με διακόπτη ενεργοποίησης on/off	Ovládanie hlasitosti pomocou hlavného vypínača napájania	Garsumo valdiklis su jungikliu maitinimui įjungti/išjungti
4 Till vägguttag (Dra ur staden om anläggningen inte ska användas på ett par dagar)	Til vægstik (Frakobles, hvis enheden ikke skal bruges i flere dage)	Do zásuvky ve zdi (odpojit, pokud zařízení nebude několik dní používáno)	Do gniazdka sieciowego (odpojit, jeżeli nie będzie używany przez kilka dni)	К сетевой розетке (отключить, если система не используется несколько дней)	Az elektromos csatlakozáaljzatra (Húzza ki, ha huzamosabb ideig nem használná a készüléket)	Πρίζα σύνδεσης σε τοίχο (Αποσυνδέστε, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για αρκετές ημέρες)	Do elektrickéj zásuvky (ak sústava nebude používať niekoľko dní, vyťiahnite kábel zo zásuvky)	Į sieninį kištukinį lizdą (išjunkite, jei keletą dienų nenaudojate)
5 Strömadapter (adaptertyp kan variera beroende på land)	Strømforsyningsadapter (Adaptertyperne kan variere fra land til land)	Napájecí adaptér (zástřcky střídavého napájení se liší podle země použití)	Zasilacz (wtyczka różni się w zależności od kraju)	Адаптер питания (Конструкция штепсельной вилки зависит от страны)	Tápegység (Egyes országokban különbözőhet a tápegységek típusa)	Προσαρμογέας προχοής ρεύματος (Ο τύπος του προσαρμογέα ενδέχεται να διαφέρει ανά χώρα)	Napájecí adaptér (v jednotlivých krajích sa typ adaptéra môže líšiť)	Maitinimo šaltinio adapteris (skirtingose šalyse adapterių tipai gali skirtis)
6 Till analog ljudkällor	Til analog Lydkilder	Analogový zvukový zdroj	Analogowe źródło dźwięku	Аналоговый входной звуковой сигнал	Az analóg audioforráshoz	Πηγές ήχου για αναλογική μετατροπή	Zapojenie ku zdroju analogového signálu	Į analoginius garso šaltinius
Föremål och vätskor Stopps aldrig in föremål i produktens öppningar eftersom det kan orsaka brand, elektrisk stöt eller annan skada. Spill inte vätska på produkten.	Genstands- og væskeindtrængen Put aldrig en genstand ind gennem produktets åbninger, da dette kan resultere i brand, elektrisk stød eller beskadigelse. Spild ikke væske på produktet.	Vniknutí předmětů nebo tekutin Do otvorů v produktu nikdy nevkládejte žádné předměty, protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození produktu. Nevylívejte do produktu žádné tekutiny.	Dostęp przedmiotów i płynów Nigdy nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w otwory produktu, gdyż grozi to pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub uszkodzeniem. Na produkt nie wolno wylać żadnych płynów.	Попадание посторонних предметов и жидкостей Не допускать попадания предметов внутрь изделия через отверстия, поскольку это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению изделия. Не допускайте проливания жидкостей на устройство.	Tárgy és folyadék bekerülése a rendszerbe Ne helyezzen tárgyakat a rendszer nyílásába, mivel ez tüzet, áramütést vagy a termék meghibásodását okozhatja. Vigyázzon, hogy ne öntsse le folyadékot a termékre.	Εισαγωγή Αντικειμένων και Υγρών Μην επιτρέπετε να εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα από τα ανοίγματα, καθώς μπορεί να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή βλάβη. Μην ρίχνετε υγρά στο προϊόν.	Vkladanie Predmetov A Tekutin Nikdy nepretlačujte cez otvory žiadny predmet, lebo to môže príviesť k požiaru, elektrickému šoku alebo poškodeniu produktu tekutinou.	Daiktu Ir Skysciu Patekimas Vidun Niekada nekiškite joki daiktu į angas, nes tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgi arba gedimą. Neapleikite gaminio skysciais.